



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

**Verbal de deliberaziun
dl Consèi de Comun**

Prot. Nr.	SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI	Ore - Uhr - Ora
	14.07.2026	09:00

OGGETTO:

Approvazione del piano di attuazione per la zona per impianti turistici ricettivi "Dlijia vedla"

GEGENSTAND:

Genehmigung des Durchführungsplanes für die Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung "Dlijia vedla"

ARGOMÈNT:

Aprovaziun dl plann de atuaziun por la zona por implanc turistics d'alberch "Dlijia vedla"

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Presenti i Signori:

Felix Nagler
Vito Campeì
Felix Dapoz
Elisabeth Insam
Daniele Moling
Carlo Nagler
Alex Ploner
Michaela Sorarù

1)	2)
X	
	X

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren

Alexander Alton
Markus Complojer
Davide Frenes
Magdalena Miribung
Manfred Moling
Matteo Pescollender
Veronica Rubatscher

Do l'adempliment dles formalités scrites dant dala lege regionala varènta sön l'Ordinament di Comuns, èl gnü cherdé ite, tl salf dles sentades, i componënc de chësc Consèi de comun.

Al é presënc:

1)	2)
X	

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Al assistèia la Secreteria de Comun, Signura

Dr. Monica Willeit

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Do avèi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, surantol le Signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza y detlarèia la sentada daverta. Le Consèi de Comun passa a traté l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 ;

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Xv5EERXdkPdUaj0kSGliTYEFQjo9le9ngQBMJR08IIc=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

cFL3gUIWCtF/YX8KmQdfGJYEcSOuHk9eU0DWeut9o50=

Vista la delibera consiliare n. 26 di data 18.10.2019 con la quale è stata approvata la modifica al piano urbanistico comunale riguardante l'inserimento della zona per impianti turistici ricettivi "Dlijia vedla", per la quale vige l'obbligo di predisporre un piano di attuazione;

Vista la richiesta della proprietaria Rubatscher Marlene prot. 3412 del 01.04.2026, riguardante l'approvazione della proposta di piano di attuazione per la succitata zona, con una superficie di 1.400 m² e una cubatura massima realizzabile di 2.240 m³, come da documentazione tecnica prot. 6368 elaborata dall'Arch. Stefan Gamper;

Accertato che la succitata zona si trova all'esterno dell'area insediabile di cui all'art. 17, comma 3 della L.P. 9/2018;

Preso atto che nella seduta del 14.04.2026 la commissione comunale per il territorio e il paesaggio, ha espresso all'unanimità parere favorevole con prescrizioni;

Constatato che la documentazione integrata in conformità al parere della commissione edilizia è stata inoltrata in data 23.04.2026 al prot. n. 5116;

Accertato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha valutato la documentazione relativa alla verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) della presente modifica, in base alla quale non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE;

Vista la relazione idrogeologica con verifica della pericolosità e della compatibilità (pericolo frane), elaborata dalla Geol. Ursula Sulzenbacher;

Visto il parere di data 06.02.2026 prot. 1860 del comitato provinciale per la cultura edilizia e il paesaggio e dato atto che le relative raccomandazioni sono state riprese nelle norme di attuazione al presente piano;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 ;

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsicht in den Ratsbeschluss Nr. 26 vom 18.10.2019 mit welchem eine Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde genehmigt worden ist, betreffend die Ausweisung der Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung "Dlijia vedla", für welche ein Durchführungsplan erstellt werden muss;

Nach Einsicht in das Ansuchen Prot. 3412 vom 01.04.2026 der Eigentümerin Rubatscher Marlene, betreffend die Genehmigung des Vorschlages des Durchführungsplanes für die obgenannte Zone, mit einer Fläche von 1.400 m² und einer Maximalkubatur von 2.240 m³, laut technischen Unterlagen des Arch. Stefan Gamper Prot. 6368;

Festgestellt, dass sich die obgenannte Zone außerhalb des Siedlungsgebietes laut Art. 17, Abs. 3 des L.G. 9/2018 befindet;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, in der Sitzung vom 14.04.2026 einstimmig ein positives Gutachten mit Auflagen erteilt hat;

Festgestellt, dass die in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Baukommission ergänzten Planunterlagen am 23.04.2026 unter Prot. Nr. 5116 eingereicht worden sind;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Unterlagen zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) für die vorliegende Änderung überprüft hat, laut welchen im Sinne der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Nach Einsicht in das hydrogeologische Gutachten mit Gefahren und Kompatibilitätsprüfung (Massenbewegungen), erstellt von Geol. Ursula Sulzenbacher;

Nach Einsicht in die Stellungnahme vom 06.02.2026 Prot. 1860 des Landesbeirates für Baukultur und Landschaft und festgehalten, dass die darin enthaltenen Empfehlungen in den Durchführungsbestimmungen des vorliegenden Planes übernommen worden sind;

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

- **arat tehnic-administrativ** cun la merscia digitala

- **arat contabil** cun la merscia digitala

Odüda la delibera dl consëi nr. 26 di 18.10.2019 cun chëra ch'al é gnü aprové na modaziun al plann urbanistich dl comun, revardënta l'inserimënt dla zona por implanc turistics d'alberch "Dlijia vedla", por chëra ch'al mëss gní fat n plann de atuaziun;

Odüda la domanda dla proprietara Rubatscher Marlene prot. 3412 di 01.04.2026 revardënta l'aprovaziun dla proposta dl plann de atuaziun por la zona suradita, cun na spersa de 1.400 m² y na cubatüra mascima de 2.240 m³, alado dla documentaziun tecnica elaborada dal Arch. Stefan Gamper prot. 6368;

Azerté che la zona suradita é al estern dl raiun de insediämënt alado dl art. 17, coma 3 dla L.P. 9/2018;

Dé at che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á tla sentada di 14.04.2026 dé jö, cun dütes les usc a üna, n arat positif cun prescriziuns;

Constaté che la documentaziun integrada en conformité al bëgnsté dla comisciun comunala por le frabiché é gnüda presentada ai 23.04.2026 al prot. nr. 5116;

Azerté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á valuté la documentaziun revardënta l'azertamënt dl'oblianza dla VAS (valutaziun ambientala strategica) por chësta modaziun, da chëra ch'al ne resultëia degünes consequënzes relevantes por l'ambiënt alado di criters dl'injunta II ala direttiva 2001/42/CE;

Odüda la relaziun idrogeologica cun valutaziun dl prigo y dla compatibilité (prigo de smöies), elaborada dala Geol. Ursula Sulzenbacher;

Odü l'arat di 06.02.2026 Prot. 1860 dl comité provinzial por la cultura dl frabiché y la contrada y anoté, che les racomandaziuns dl comité é gnüdes surantutes tles normes de atuaziun de chësc plann;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 in data 24.04.2026 è stato pubblicato all'albo comunale apposito avviso onde informare la popolazione in merito alla previsione di approvazione del presente piano;

Preso atto che con delibera della Giunta comunale n. 106 del 19.05.2026 è stato avviato il procedimento di approvazione del presente piano di attuazione;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 la suddetta deliberazione unitamente alla relativa documentazione è stata pubblicata all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige per la durata di 30 giorni, a partire dal 21.05.2026;

Constatato che entro il termine di pubblicazione è pervenuta a questo Comune l'osservazione di data 09.06.2026 prot. 7069 dei proprietari delle pp.edd. confinanti n. 1283, 621 e 10, avente il seguente contenuto:

- verifica della possibilità di aumento della distanza prevista dal confine e dagli edifici nei confronti delle pp.edd. 1283 e 621;

- verifica della possibilità di aumento della distanza prevista dall'edificio sulla p.ed. 10;

- motivazione in merito all'applicazione dell'art. 873 del Codice civile, citato nelle norme di attuazione;

- edificazione sotterranea e consolidamento dello scavo – richiesta informazioni in merito alla previsione di misure a tutela dell'edificio sulla p.ed. 10;

- compatibilità dell'opera con il piano delle zone di pericolo;

Ritenuto di prendere posizione come segue in merito alle succitate osservazioni:

- come già specificato nella predetta delibera di avvio del procedimento, la zona oggetto del piano di attuazione è situata in un contesto urbanistico e paesaggistico, nel quale ai sensi dell'art. 2 delle norme di attuazione al piano paesaggistico del Comune, valgono le distanze dal confine e dalle costruzioni ridotte, previste dall'art. 873 del codice civile (distanza minima dalle costruzioni di 3 metri); tale disposizione, derogatoria rispetto alle distanze previste dal piano urbanistico, persegue l'obiettivo di preservare la compattezza dell'assetto insediativo e la tipologia edilizia caratteristica degli stessi; conseguentemente, trova giustificazione l'applicazione di distanze minime ridotte anche per l'area disciplinata dal presente piano di attuazione;

- infatti, anche gli edifici già esistenti sulle predette pp.edd. 1283 e 10 sono situati ad

Festgestellt, dass im Sinne von Art. 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018 am 24.04.2026 eine entsprechende Kundmachung auf der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde, um die Bevölkerung über die geplante Genehmigung des Planes zu informieren;

Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 106 vom 19.05.2026 das Verfahren für die Genehmigung des vorliegenden Durchführungsplanes eingeleitet worden ist;

Festgehalten, dass genannter Beschluss mit den dazugehörenden Unterlagen im Sinne des Art. 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018, für die Dauer von 30 Tagen ab dem 21.05.2026 an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht worden ist;

Festgestellt, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist bei dieser Gemeinde der Einwand vom 09.06.2026 Prot. 7069 der Eigentümer der angrenzenden BB.pp. 1283, 621 und 10 eingegangen ist, mit folgendem Inhalt:

- Prüfung der Möglichkeit zur Erhöhung der vorgesehenen Grenz- und Gebäudeabstände gegenüber den BB.pp. 1283 und 621;

- Prüfung der Möglichkeit zur Erhöhung des Gebäudeabstandes gegenüber der B.p. 10;

- Begründung der Anwendung des in den Durchführungsbestimmungen angegeben Art. 873 des bürgerlichen Gesetzbuches;

- unterirdischen Bebauung und Baugrubensicherung – Anfrage Informationen in Bezug auf die Festlegung von Maßnahmen zum Schutz des Gebäudes auf der B.p. 10;

- Kompatibilität des Bauvorhabens mit dem Gefahrenzonenplan;

Erachtet, folgende Stellungnahme zu den obgenannten Einwänden abzugeben:

- wie bereits im obgenannten Einleitungsbeschluss angeführt, befindet sich die gegenständliche Zone in einem urbanistischen und landschaftlichen Umfeld, in welchem laut Art. 2 der Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan der Gemeinde, die reduzierten Grenz- und Gebäudeabstände laut Art. 873 des Zivilgesetzbuches gelten (Mindestgebäudeabstand von 3 Metern); diese, von dem im Bauleitplan vorgesehenen Abständen abweichende Bestimmung verfolgt das Ziel, die Kompaktheit der Siedlungsstruktur sowie die charakteristische Bebauungstypologie zu bewahren; folglich ist die Anwendung reduzierter Mindestabstände auch für das im vorliegenden Durchführungsplan geregelte Gebiet gerechtfertigt;

- auch die bestehenden Gebäude auf den genannten BB.pp. 1283 und 10 befinden sich

Azerté che alado dl art. 60, coma 2 dla L.P. 9/2018 él gnü publiché ai 24.04.2026 n avis sön tofla de comun por informé la popolaziun söla previjiun de aprovaziun de chësc plann;

Dè at che cun delibera dla Junta de Comun nr. 106 di 19.05.2026 él gnü metü a jì la prozedüra de aprovaziun de chësc plann de atuaziun;

Azerté che aladò dl art. 60, coma 2 dla L.P. 9/2018 l é la delibera suradita adüm a düta la documentaziun gnüda publicada söla tofla de comun y söla Rëi Zivica de Südtirol por la durada de 30 dis, a mëte man dai 21.05.2026;

Constaté che anter le tēmp de publicaziun él gnü presenté al comun l'osservaziun di 09.06.2026 prot. 7069 da pert di proprietars dles pp.frab. confinantes nr. 1283, 621 y 10, cun chësc contegnü:

- verifiché la poscibilité da aumenté la distanza preodüda dal confin y dai fabricac cuntra les pp.frab. 1283 y 621;

- verifiché la poscibilité da aumenté la distanza preodüda dal fabricat söla p.frab. 10;

- motivaziun sura l'aplicaziun dl art. 873 dl Codesc zivil, dé dant tles normes de atuaziun;

- frabiché sot tera y opres de proteziun tratan i laurs da ciavé – al vëgn damané informaziuns sura la previjiun de opres de proteziun dl fabricat söla p.frab. 10;

- compatibilité dl'opra cun le plann dles zones de prigo;

Aratè de tó chësta posiziun söles osservaziun suradites:

- sciöche bele motivé tla delibera suradita de daurida la prozedüra de aprovaziun, é la zona en chestiun te n contest urbanistisch y paesagistisch, olache alado dl art. 2 dles normes de atuaziun al plann paesagistisch dl comun, vèlè les distanzes dal confin y dai fabricac smendrides, preodüdes dal art. 873 dl codesc zivil (distanza minima dales costruziuns de 3 metri); chësta norma, che é desvalia dales distanzes preodüdes dal plann urbanistisch, á le fin da mantigní la compatèza dla strotüra dles viles y la tipologia carateristica dl frabiché tles medemes; de conseguënza él iustifiché da apliché ince por les sperses regolades da chësc plann de atuaziun distanzes minimes smendrides;

- ince i fabricac bele esistënc söles pp.frab. 1283 y 10 é bele a na distanza dal

una distanza dal confine di proprietà notevolmente inferiore rispetto a quella prevista dal piano urbanistico;

- tale motivazione è anche stata espressamente confermata dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio;

- anche il Comitato provinciale per la cultura edilizia e il paesaggio ha valutato positivamente la proposta di inserimento dell'edificio nel contesto urbanistico e paesaggistico;

- le dovute precauzioni e misure di sicurezza di consolidamento degli scavi dovranno essere definite in fase di rilascio del titolo abilitativo, tramite le prescritte valutazioni geologiche e geotecniche ai sensi del D.M. 17.01.2018;

- ugualmente dovranno essere ulteriormente specificate nello stesso procedimento le misure di compatibilità ai sensi dell'art. 11 del D.P.P. 42/2008 in merito alla zona di pericolo, le quali sono già menzionate nell'allegata relazione di data 31.03.2026 della Geol. Ursula Sulzenbacher;

Accertato che, con le succitate argomentazioni, le motivazioni e dimostrazioni richieste sono state prodotte in modo completo ed esaustivo e ritenuto pertanto che non sussistano rilievi di carattere tecnico nei confronti del piano di attuazione presentato, potendo così procedere alla sua approvazione senza ulteriori modifiche nella forma deliberata in sede di avvio del procedimento;

Ritenuto pertanto di poter fare propria la predetta proposta di piano di attuazione, la quale garantisce un buon inserimento della zona nell'ambiente urbanistico e paesaggistico;

Vista la Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9, in particolare gli art. 57 e 60;

Ritenuto che nulla osti all'approvazione del piano, in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Visti:

il bilancio di previsione corrente;

lo statuto comunale vigente;

il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

**IL CONSIGLIO COMUNALE
delibera**

nämlich in einem Abstand von der Eigentumsgränze, welcher erheblich geringer als jener des Bauleitplanes ist;

- dieselbe Rechtfertigung wurde ausdrücklich von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft bestätigt;

- auch der Landesbeirat für Baukultur und Landschaft hat die vorgeschlagene Eingliederung des Gebäudes in das städtebauliche und landschaftliche Umfeld positiv bewertet;

- die notwendigen Vorkehrung und Sicherheitsmaßnahmen für die Baugrubensicherung werden im Laufe des Verfahrens für die Ausstellung des Burechtstitels mit der Durchführung der vorgeschriebenen geologischen und geotechnischen Bewertungen laut M.D. 17.01.2018 definiert;

- ebenso müssen im Laufe desselben Verfahrens die Kompatibilitätsmaßnahmen im Sinne von Art. 11 des D.L.H. 42/2008 in Bezug auf die Gefahrenzone definiert werden, welche auch bereits schon im beigelegten Bericht vom 31.03.2026 der Geol. Ursula Sulzenbacher angeführt sind;

Festgestellt, dass mit diesen Ausführungen die beantragten Nachweise und Begründungen vollständig und nachvollziehbar erbracht wurden, und erachtet, dass daher keine fachlichen Einwände gegen den vorgelegten Durchführungsplan bestehen, sodass dessen Genehmigung in der einleitend beschlossenen Fassung ohne Änderungen erfolgen kann;

Erachtet, somit den vorgelegten Vorschlag des Durchführungsplanes sich zu eigen zu machen, da derselbe eine gute Einbindung der Zone in das urbanistische und landschaftliche Umfeld gewährleistet;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9, insbesondere in die Art. 57 und 60;

In der Erachtung, dass der Genehmigung des Planes nichts im Wege steht, und dass diesbezüglich keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Nach Einsichtnahme:

in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

in die geltende Satzung der Gemeinde;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

**beschließt
DER GEMEINDERAT**

confin cotan mēndra respet a chēra preodūda dal plann urbanistich;

- la medema iustificaziun é ince gnūda confermada dala Comisciun comunala por le teritore y la contrada;

- ince le Comité provincial por la cultura dl fabriché y la contrada á valuté positivamēnter la proposta de inserimēnt dl fabricat tl contest urbanistich y paesagistich;

- les mosūres de segurēza y proteziun tratan i laurs da ciavé messará gní definides tla fasa de domanda tl titutl da fabriché, tres les valutaziuns geologiches y geotecniches scrites dant alado dl D.M. 17.01.2018;

- tla medema maniera messará gní definí plū avisa te chēsc prozedimēnt les mesūres de compatibilité alado dl art. 11 dl D.P.P. 42/2008 por la zona de prigo, che é bele gnūdes nominades tla realaziun injuntada di 31.03.2026, firmada dala Geol. Ursula Sulzenbacher;

Azerté, che cun i argomēnc suradic vėgnel dé te na maniera completa y da capí les motivaziuns y desmostraziuns damanades y araté insciō che al ne é degūgn impedimēnc tecnicos cuntra le plann de atuaziun presenté, podon insciō aprové le medemo sēnza modaziuns tla forma deliberada cun la daurida dla prozedūra;

Araté de podēi fá nosta la proposta de plann de atuaziun suradita che garantēsc n bun inserimēnt dla zona tl contest urbanistich y dla contrada;

Odūda la Lege Provinziala por le teritore y la contrada di 10.07.2018 nr. 9, en particular i art. 57 y 60;

Araté che al n'é nia decuntra da aprové le plann y che al ne é degūnes gaujes decuntra de interes public y de viabilité;

Odūs:

le bilanz de previjiun corēnt;

le statut de comun varēnt;

le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

**deliberēia
LE CONSĖI DE COMUN**

con 9 voti favorevoli e 3 astensioni (Daniele Moling, Matteo Pescollderung, Michaela Sorarù), espressi per alzata di mano dai 12 consiglieri comunali presenti e votanti,

- 1) di approvare la proposta di piano di attuazione della zona per impianti turistici ricettivi "Dlijia vedla" redatto dall'Arch. Stefan Gamper, assunto al protocollo del Comune al n. 6368, che viene allegato alla presente deliberazione per formarne parte essenziale ed integrale;
- 2) di prendere posizione, come illustrato nelle premesse, in merito alle osservazioni presentate prot. 7069 e di confermare la proposta del piano di attuazione approvata dalla Giunta comunale;
- 3) di pubblicare la presente deliberazione, corredata della relativa documentazione tecnica, nella Rete Civica dell'Alto Adige e di dare atto che il piano di attuazione entrerà in vigore il giorno successivo alla pubblicazione, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della L.P. 9/2018;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale.

mit 9 Stimmen dafür und 3 Enthaltungen (Daniele Moling, Matteo Pescollderung, Michaela Sorarù), ausgedrückt durch Handheben von den 12 anwesenden und abstimmenden Gemeinderäten,

- 1) den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Zone für touristische Einrichtungen-Beherbergung "Dlijia vedla", erstellt vom Arch. Stefan Gamper und aufgenommen in das Prot. unter Nr. 6368, welcher diesem Beschluss als wesentlicher und ergänzender Bestandteil beigelegt wird, zu genehmigen;
- 2) zu den vorgebrachten Einwänden Prot. 7069 wie in den Prämissen erläutert Stellung zu nehmen und den vom Gemeindevausschuss genehmigten Vorschlag des Durchführungsplanes zu bestätigen;
- 3) gegenständlichen Beschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen und festzuhalten, dass der Durchführungsplan am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft treten wird, i.S. des Art. 60, Abs. 5 des L.G. 9/2018;
- 4) festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes bewirkt.

cun 9 usc a üna y 3 astenjiuns (Daniele Moling, Matteo Pescollderung, Michaela Sorarù), dades jö por alzada de man dai 12 aconsiadus presënc y litanc,

- 1) de aprové la proposta dl plann de atuaziun por la zona por implanc turistics d'alberch "Dlijia vedla" elaboré dal Arch. Stefan Gamper y tut sö tl protocol dl Comun al nr. 6368, che vëgn injunté a chësta deliberaziun por ester pert integrënta y sostanziala;
- 2) de tó posiziun sciöche reporté tles premisses sön les osservaziuns portades dant prot. 7069 y de confirmé la proposta dl plann de atuaziun aprovada dala Junta de comun;
- 3) de publiché chësta delibera adüm a düta la documentaziun tecnica söla Rëi Zivica de Südtirol y de dé at che le plann de atuaziun jarà en forza le de dô la publicaziun, aladô dl art. 60, coma 5 dla L.P. 9/2018;
- 4) de dé at che chësta deliberaziun ne comporta degönes spëises a ciaria dl bilanz de comun.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT

La Segretaria - Die Sekretärin
La Secreteria

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun ala Junta de Comun cuntra chësta deliberaziun. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3: 20157